

**CHÍNH QUYỀN HOA THỊNH ĐÓN**  
**Văn Phòng Điều Hành của Thị Trưởng**



## **Cảnh Báo Tình Trạng Lạnh Khẩn Cấp**

### **Các Câu Hỏi Thường Gặp**

**Q:** Cảnh Báo Tình Trạng Lạnh Khẩn Cấp Là Gì?

**A:** Cảnh Báo Tình Trạng Lạnh Khẩn Cấp được công bố khi nhiệt độ hạ, hoặc được báo sẽ hạ xuống 15°F hoặc dưới 15°F, tính cả gió lạnh, hoặc 20°F, tính cả gió lạnh, và một hoặc vài trong số các tình trạng sau:

- Liên tục mưa/tuyết trong 60 phút liên
- Bão đá và/hoặc mưa băng
- Tuyết rơi phủ 3 inch hoặc cao hơn
- Gió liên tục với tốc độ hơn 10-15 dặm một giờ
- Gió lạnh dưới 0°F
- Các tình trạng hoặc báo động thời tiết khác do HSEMA quyết định

**Q:** Ai Công Bố Cảnh Báo Tình Trạng Lạnh Khẩn Cấp?

**A:** Cơ Quan Quản Lý An Ninh Quốc Gia và Tình Trạng Khẩn Cấp (HSEMA) công bố cảnh báo tình trạng khẩn cấp. HSEMA đưa ra quyết định cùng với một số cơ quan khác bao gồm Phòng Sức Khỏe Hành Vi, Phòng Y Tế, và Phòng Dịch Vụ Nhân Sinh.

**Q:** Làm Sao Tôi Có Thể Biết Tình Trạng Lạnh Khẩn Cấp Được Cảnh Báo?

**A:** HSEMA thông báo cho công chúng qua hệ thống Cảnh Báo DC. Đăng ký bằng cách gửi tin nhắn “DC” tới số 411911 hoặc trên mạng tại <https://textalert.ema.dc.gov/register.php>. Các thông tin về Tình Trạng Lạnh Khẩn Cấp cũng được chia sẻ qua [@DCHypothermia](https://twitter.com/DCHypothermia), [@DC\\_HSEMA](https://twitter.com/DC_HSEMA), [@mayorvincegray](https://twitter.com/mayorvincegray) và trên mạng tại [hsema.dc.gov](http://hsema.dc.gov), [snow.dc.gov](http://snow.dc.gov) và [dmhhs.dc.gov](http://dmhhs.dc.gov).

**Q:** Điều Gì Sẽ Xảy Ra Khi Có Cảnh Báo Tình Trạng Lạnh Khẩn Cấp?

**A:** Trong Tình Trạng Lạnh Khẩn Cấp, các dịch vụ và hỗ trợ được bổ sung để bảo vệ cư dân vô gia cư ngoài những dịch vụ sẵn có của [Kế Hoạch Mùa Đông](#) do Ủy Ban Liên Ngành cho Người Vô Gia Cư thực hiện trong thời gian Cảnh Báo Hạ Thân Nhiệt. Các biện pháp bổ sung này được thực hiện để đảm bảo mọi cư dân, người làm và du khách được bảo vệ trong điều kiện thời tiết quá lạnh nhằm tránh bệnh tật, thương tích và tử vong

**Q:** Các dịch vụ đặc biệt này có giành cho người vô gia cư không?

**A:** Có. Nhiều biện pháp được thực hiện trong Tình Trạng Lạnh Khẩn Cấp tùy thuộc vào điều kiện thời tiết và tùy theo nhu cầu. Các dịch vụ chủ chốt cho người vô gia cư trong Tình Trạng Lạnh Khẩn Cấp là:

**Nơi Lưu Trú.** Các trạm lưu trú Quanh Năm, Theo Mùa, Khi Băng Giá, và Khi Quá Tải cho người vô gia cư thường mở cửa từ 7 giờ tối tới 7 giờ sáng. Trong thời gian cảnh báo Tình Trạng Lạnh Khắc Cấp và Băng Giá, các trạm mở cửa quanh năm sẽ vẫn mở cửa 24 giờ mỗi ngày. Các trạm mở theo mùa, khi băng giá và quá tải có thể mở cửa ban ngày nếu không cản trở hoạt động thường ngày của trạm.

**Trạm Sưởi Ấm Khắc Cấp.** Trong trường hợp Chính Quyền DC đóng cửa do điều kiện thời tiết khắc nghiệt, các cơ sở của chính quyền thường mở cửa cho công chúng cũng sẽ đóng cửa. Để đảm bảo có các cơ sở có chỗ ấm và an toàn, một số tòa nhà công cộng nhất định, chẳng hạn như các trung tâm giải trí, có thể mở cửa trong ngày.

**Các Toa Xe Sưởi Ấm.** Vào thời điểm nhất định, các toa xe Sưởi Ấm sẽ được đặt khắp thành phố làm nơi gián tiện để qua đêm và giữ ấm trong trường hợp người vô gia cư lựa chọn không tới trạm lưu trú cho người vô gia cư hoặc trạm sưởi ấm thông thường. Các toa xe này sẽ có chỗ cho một số đồ cá nhân (một túi lớn), đồ ăn nhẹ, và chỗ đi vệ sinh ngoài trời. Các cá nhân có thể tự vào các toa xe này hoặc liên hệ với Đường Dây Nóng Của Trạm Vô Gia Cư để được đội tiếp cận cộng đồng chờ tới.

**Cưỡng Ép Vào Các Trạm.** Các đội tiếp cận cộng đồng cho người vô gia cư sẽ thực hiện mọi nỗ lực để đảm bảo khách hàng tình nguyện đi tới chỗ ấm và an toàn. Nếu một cá nhân từ chối vào trong nơi lưu trú, Phòng Sức Khỏe Hành Vi (DBH) và Phòng Cảnh Sát (MPD) sẵn sàng thực hiện thẩm quyền theo luật của DC để chở những người vô gia cư có bệnh tâm thần không có khả năng bảo vệ bản thân trong điều kiện thời tiết khắc nghiệt tới trung tâm chương trình Tâm Thần Khắc Cấp (CPEP) hoặc tới các phòng cấp cứu khác trong vùng để khám bệnh và tâm thần cấp cứu.

**Q: Làm thế nào để giúp người vô gia cư trong Tình Trạng Lạnh Khắc Cấp?**

**A:** Để yêu cầu hỗ trợ cư dân DC vô gia cư và đang lang thang trên đường, các cá nhân và tổ chức có thể liên hệ Đường Dây Nóng Trạm Vô Gia Cư. Nhớ báo thời gian người thông báo thấy người vô gia cư, địa chỉ hoặc địa điểm nơi nhìn thấy, miêu tả nhận dạng người đó và tên nếu biết.

- 1-800-535-7252
- 202-399-7093
- 311 or 211
- [uposh@upo.org](mailto:uposh@upo.org)

**Q: Có dịch vụ gì giúp vật nuôi không?**

**A:** Vật nuôi phải mang vào nhà khi có cảnh báo băng giá và điều kiện thời tiết quá lạnh. Để báo đối xử ác, không quan tâm tới thú nuôi, và tình trạng cấp cứu của thú nuôi 24 giờ trong ngày, hãy gọi Hội Nhân Đạo Washington số 202-723-5730.